

# Woonsen & the Butterflies

Story : Thanaporn Ruengthong

Illustrations : Arisa Puangsri

Translated by Peeriya Pongsarigun &  
John Viano







# Woonsen & the Butterflies

Story : Thanaporn Ruengthong

Illustrations : Arisa Puangsri

Translated by Peeriya Pongsarigun & John Viano





One day, Woonsen was admiring some flowers.  
"Woonsen! Hurry up and get ready!  
It's time to go to Pang Sida."



When we arrived at the Pang Sida butterflies viewing area,  
Woonsen went off to look at the butterflies and the flowers nearby.





“I've never seen so many butterflies before,”  
Woonsen said while walking.








Woonsen stood quietly and carefully watched as a large flock of butterflies gathered. Woonsen wanted to catch butterflies very, very much but Mom always said, "Don't catch butterflies, my child. Butterfly wings are very fragile. If they break, the butterfly might die. Remember that my child."



A bit further along,  
Woonsen saw a large butterfly.  
It flapped its wings as if in greeting,  
so Woonsen raised a hand in response.  
Then the butterfly flew away.








The beautiful butterfly  
circled Woonsen,  
and Woonsen  
tried to catch it.


The large butterfly flew higher and higher  
until disappearing from view.  
Next, a beautiful butterfly flew by Woonsen.





Woonsen was too busy  
looking at the butterfly.  
The butterflies got frightened  
and flew away.





Woonsen looked left and right.  
"Where did Mom and Dad go?"  
When Woonsen  
could not find Mom and Dad,  
Woonsen got frightened, too.



“We were sitting right over there,”  
Mom and Dad said reassuringly.

“You were running around, and Mom and Dad  
were watching over you. Don't be scared,”  
Mom and Dad continued.







Thanaporn Ruengthong  
Writer

was born on November 19, 2007, in Sa Kaeo Province.

She grew up surrounded by nature and the laughter of children, which made Thanaporn feel connected to the world of dreams and imagination since she was young.

She was inspired to write this story by her younger sister's personality as she is cute and mischievous. Thanaporn also believes stories are more than just entertainment. They are also be a tool to instill positive ideas and spark imagination in children.

Currently Thanaporn studies at Watthana Nakhon School in Sa Kaeo Province.



Arisa Puangsri  
Illustrator

was born on September 28, 1993, in Buriram Province.

She graduated from the Buriram Rajabhat University Faculty of Education Thai Language Department. Currently, she is a civil servant teacher at Watthana Nakhon School in the Watthana Nakhon District of Sa Kaeo Province.

The reason she got to be an illustrator was because Arisa participated in a workshop on creating picture books with local knowledge in Sa Kaeo Province given by TK Park. Arisa was interested even though she had no education in art and thought illustrating children's books would be challenging. As someone who loves art, Arisa wanted to help create books for children in Sa Kaeo Province. So, she got the opportunity to illustrate this book.

Woonsen &  
the Butterflies

The Local Knowledge Picture Book is a core activity of the One Book One City project, implemented across ten provinces by the Thailand Knowledge Park (TK Park). The initiative aims to create a platform for exchanging knowledge in order to produce children's picture books inspired by the intellectual and cultural heritage of each locality.

The project is designed to encourage participation from representatives of all provincial network partners, guided by experts in children's picture book production. The process covers every stage - from generating ideas, outlining stories, writing manuscripts, and illustrating, to publishing - ensuring that each book is not only a genuine source of local pride, but also meets professional quality standards. These books convey embedded local wisdom that can be shared with readers both in Thailand and around the world.

Woonsen & the Butterflies  
First published : September 2025  
Print Run : 1,000 Copies in Thai, 500 Copies in English  
ISBN : 978-616-235-420-5

Story : Thanaporn Ruengthong  
Illustrations : Arisa Puangsri  
Translated by Peeriya Pongsarigun & John Viano  
Managing Director  
Wattanachai Winichakul  
Nawaporn Malasri  
Editor  
Rapeephan Phatanavech  
Layout & Design  
Siwaporn Kitsawat  
Project co-ordinator  
Panachai Traisri

Printed at  
Panchaya Creation Part.,Ltd  
72 soi Ladplakhao 14, Jorakaebua, Ladphao, Bangkok 10230

Published by  
Thailand Knowledge Park  
Office of Knowledge Management and Development (Public Organization)  
The Prime Minister's Office  
999/9, 17<sup>th</sup> Floor, The Offices at Central World Building  
Rama I Road, Pathumwan, Bangkok, 10330  
Phone : +662 264 5963-5  
Website : [www.tkpark.or.th](http://www.tkpark.or.th)





